



Ambasciata d'Italia

Mosca

ИССЛЕДОВАНИЕ РЫНКА

УСЛУГИ ПО ЕЖЕДНЕВНОМУ ОБНОВЛЕНИЮ ИНТЕРНЕТ-САЙТА WWW.LATUAITALIA.RU

Посольство Италии в Москве должно приобрести услуги по обновлению и управлению интернет-сайтом по адресу: www.latuaitalia.ru (далее – «сайт»), на период с 1 апреля по 31 декабря 2019 года.

Обслуживание сайта и публикация материалов осуществляются на русском и итальянском языках.

Услуги, подлежащие предоставлению (в рабочие дни с 10:00 до 18:00):

- а) развитие и координация рекламной деятельности;
- б) развитие и координация партнерской деятельности с организациями и предприятиями с целью продвижения сайта «Твоя Италия» (www.latuaitalia.ru) и расширения информации, доступной для пользователей;
- в) продвижение, организация и координация рекламно-информационных мероприятий;
- г) составление пресс-релизов;
- д) подготовка обзоров печати по рекламно-информационной деятельности посольства;
- е) разработка и реализация коммуникационных мероприятий, ежедневное обновление портала «Твоя Италия» (www.latuaitalia.ru);
- ж) координация работы по редактированию материалов для сайта «Твоя Италия» (www.latuaitalia.ru), поддержка и разработка новых разделов портала «Твоя Италия» (www.latuaitalia.ru);
- з) еженедельное составление информационной рассылки «Твоя Италия»;
- и) составление текстов и поиск фотографий и других визуальных материалов для портала «Твоя Италия» (www.latuaitalia.ru);
- к) координация работы по управлению и техническому обслуживанию в сотрудничестве с компаниями по программированию;
- л) коммуникационная деятельность в социальных сетях, связанных с порталом «Твоя Италия» (www.latuaitalia.ru);
- м) письменный перевод с итальянского на русский и с русского на итальянский;
- н) устный перевод с итальянского на русский и с русского на итальянский;
- о) обновление сайта www.latuaitalia.ru;
- п) осуществление информационной рассылки посетителям сайта www.latuaitalia.ru через социальную сеть Фейсбук;
- р) периодическая коммуникационная деятельность в социальных сетях, связанных с порталом «Твоя Италия» (www.latuaitalia.ru).

Компании, заинтересованные в предоставлении вышеуказанных услуг и имеющие разрешение на их предоставление на территории Российской Федерации в соответствии с российским законодательством, могут направить до 28 марта 2019 года заявку по адресу mosca.amministrativo@esteri.it для последующего получения официального приглашения с более подробными техническими характеристиками для составления коммерческого предложения. Ориентировочная общая стоимость заказа не превысит 135 тысяч евро.

Москва 18 марта 2019 года



Роберто Ренна
Глава Администрации

TRADUZIONE NON UFFICIALE DELL' AVVISO PUBBLICATO IL 18 MARZO 2019

INDAGINE DI MERCATO

SERVIZI DI AGGIORNAMENTO QUOTIDIANO DEL SITO WEB WWW.LATUAITALIA.RU

Questa Ambasciata deve acquisire per il periodo dal 1 aprile al 31 dicembre 2019 il servizio di aggiornamento e gestione dei contenuti del sito web registrato sul dominio: www.latuaitalia.ru qui di seguito definito "sito web".

La conduzione del sito e la pubblicazione dei testi si dovrà svolgere in lingua russa e italiana.

I servizi da rendere (nei giorni lavorativi dalle ore 10:00 alle ore 18:00) sono i seguenti:

- a) promozione e coordinamento di attività pubblicitarie;
- b) promozione e coordinamento attività di partnership con enti ed aziende finalizzate alla promozione del sito web "La Tua Italia" (www.latuaitalia.ru) e al potenziamento dell'informazione all'utenza;
- c) promozione, organizzazione e coordinamento di eventi di promozione;
- d) redazione di comunicati stampa;
- e) preparazione di rassegne stampa per attività di promozione dell'Ambasciata;
- f) progettazione e realizzazione di attività di comunicazione; aggiornamento quotidiano del portale "La Tua Italia" (www.latuaitalia.ru);
- g) coordinamento delle attività della redazione del sito web "La Tua Italia" (www.latuaitalia.ru); gestione e sviluppo di nuove sezioni del portale "La Tua Italia" (www.latuaitalia.ru);
- h) redazione settimanale della newsletter "La Tua Italia";
- i) redazione di testi e reperimento di materiale fotografico e visuale per il portale "La Tua Italia" (www.latuaitalia.ru);
- j) coordinamento dell'attività di gestione e di sviluppo tecnico in collaborazione con altre società di programmazione;
- k) attività di comunicazione attraverso i canali Social Media collegati al portale "La Tua Italia" (www.latuaitalia.ru).
- l) traduzioni dall'italiano al russo e viceversa;
- m) interpretariato dall'italiano al russo e viceversa;
- n) aggiornamento del sito www.latuaitalia.ru;
- o) diramazione di "newsletters" nei confronti dei frequentatori del sito web www.latuaitalia.ru tramite il social media Facebook;
- p) saltuariamente, attività di comunicazione attraverso i canali Social Media collegati al portale "La Tua Italia" (www.latuaitalia.ru).

Si invitano le società specializzate e autorizzate ad operare, nei settori sopra indicati, sul territorio della Federazione Russa e in base alla legge russa a voler manifestare, entro il 28 marzo 2019, per posta elettronica all'indirizzo mosca.amministrativo@esteri.it il proprio interesse a ricevere formale lettera di invito con dettagli operativi e prestazionali per la presentazione di offerta. Si stima che l'importo dell'affidamento sarà inferiore ai 135 mila euro.

Mosca, 18 marzo 2019

F.to Roberto Renna
R.U.P.